

洪水を意識していますか？備えましょう！

洪水について詳しくは kingcounty.gov/floodservices をご覧ください

洪水発生前

- 1 洪水の危険性を認識しましょう。**
kingcounty.gov/FEMAmap で自分の土地建物が氾濫原にあるかどうかを確認してください。
お手伝いが必要な場合、または「標高証明書」について詳しく知りたい場合は、**206-477-4812** にお問い合わせください。
- 2 洪水保険に加入しましょう。** 標準的な財産保険は、洪水で生じた損失を対象としていません。また、新しく洪水保険に入る場合、30 日間待機していただくことがあります。詳しくは、floodsmart.gov をご覧になるか、**877-336-2627** までお問い合わせください。

洪水発生時

- 1 引き返しましょう、溺れないでください。**
氾濫した地域を車で移動したり、歩いて移動したりしないでください。
- 2 Flood Warning (洪水警告) アプリで洪水の状況を確認するか、King County 洪水警告センター (King County Flood Warning Center) にお電話ください。**

洪水発生後

- 1 安全が確保されるまで建物の中に入らないでください。**
電気やガスを使う前に専門家に確認してもらってください。

今後の洪水の被害を減らすために協力してください

氾濫原での開発には許可が必要です。 建築物の新築、修理、追加、土地の掘削、整地、穴埋、その他土地建物に変更を加える際には許可を得て、地元地域の氾濫域管理に関する規制基準を遵守する必要があります。氾濫域にある建物の場合、その価値の 5 割を超える修理あるいは改修を行う際には位置を高くする、あるいは洪水被害に耐えられるようにする必要があります。

責任を持って建物を建てるのが、洪水の際に人々と建物の安全につながります。氾濫原管理規制は、各開発が他の土地に与える影響を軽減することにより、洪水が発生しやすい地域での、そこに住み、働くすべての人にとっての危険を軽減します。

プロジェクトを開始する前に、管轄の許可機関または King County 地方サービス部門認可局 (King County Department of Local Services, Permitting Division) **206-296-6600** に電話で問い合わせるか、または kingcounty.gov/permits をご覧ください。

再生紙で印刷されています。リサイクルにご協力ください。
一般

- 3 ご自身と家族の身を守りましょう。**
 - 緊急時計画と緊急キットを更新する。
 - 避難のタイミングを把握し、高台に通じる道路をたどってみる。
 - 市内電話がつかない場合に連絡する州外の友人や親戚を選んでおく。
- 4 自分の財産とペットを洪水の危険から守りましょう。**
 - 車両、設備、家畜やペットを高台に移動させる。
 - プロパンガスや燃料のタンクを固定しておく。化学薬品や貴重品を洪水位より上に保管する。
 - 建物の排水トラップに逆止弁を取り付け、洪水が排水管内を逆流するのを防ぐ。

- 3 気象通報に従い、避難指示の可能性について耳を傾けましょう。**
- 4 家から安全に脱出できない場合、911 に電話して助けを求めてください。** 携帯電話と懐中電灯を持って、家の最上階に移動してください。
- 5 土地建物を守るために土のうを使用してください** (無料土のう配給所についてはマップをご覧ください)。
- 6 氾濫した水が建物に近づいて来ている場合、電気のブレーカーを落とし、ガスの元栓を閉めることが安全であれば、そうしてください。**

- 2 手順に従って、建物、食物、給水設備を安全に清掃しましょう。** 詳しくは、kingcounty.gov/PrepareForFlooding をご覧ください。
- 3 洪水による被害を記録してください。** 被害を写真に取り、修理費を記録しましょう。保険会社に連絡し、洪水被害の請求をしましょう。
- 4 建物の最高水位点に印をつけましょう。**

緊急キットのチェックリスト 詳細については、ready.gov/kit をご覧ください

- 電池式または手回し式ラジオと予備用電池
- 応急処置用品と笛
- 懐中電灯と予備電池
- プラスチック袋に入れた重要書類 (運転免許、保険と銀行情報、および連絡先情報) の写し
- 家族や動物用の水と保存のさく食物数日分
- 温かい衣服、頑丈な靴・ブーツ、毛布
- 個人衛生用品
- 処方薬
- 子供のやすらぎとなるもの (毛布、本、おもちゃ)
- 携帯電話と充電器、予備用電池

自分の役割を果たしましょう！ 自然の氾濫原を保護しましょう。

自然で健全な氾濫原は水の流出を遅らせ、氾濫した水の貯蔵に役立って、他の利点の中でも特に、洪水リスクを軽減します。

雨水の排水管に絶対にごみを捨てないで下さい。ゴミや動物の排泄物はゴミ箱に捨てるようにします。歩道、排水溝、車庫前の私有車道、その他の舗装されたところを掃いて掃除しましょう。きれいな雨水の排水管は、飲用にも、野生生物のためにも、レクリエーションのためにも川の水を清潔に保つことに役立ちます。

洪水警報通知に登録しましょう

無料の洪水アラートに登録して早期警告を受け取りましょう。電話、テキストメッセージ、または電子メールでアラートを受け取ることができます。

kingcounty.gov/flood

アプリをインストールしましょう！

 最新アプリを使ってリアルタイムでのゲージデータ、洪水の段階、予報を追跡することができます。

- **より信頼性の高い技術：** 一番情報が必要な時にその情報にアクセスします。
- **対話型グラフ：** 洪水データを探索して地域の状況について調べます。
- **その他の言語：** Google 翻訳で翻訳された情報を閲覧できます。



516 Third Ave. Room 1200 • Seattle WA 98104
kingcountyfloodcontrol.org

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE WA
PERMIT NO. 6013

2024-2025

洪水に備えましょう

あなたのための KING COUNTY 洪水対策ガイド

 **こんにちは！**
このパンフレットが配布された理由は、あなたの土地建物が氾濫原または氾濫原の近くに位置しており、洪水の恐れがあるためです。

KING COUNTY 河川系マップ 



Lower Russell Levee Setback Project (Lower Russell 堤防後退プロジェクト) は、私たちの統合された氾濫原管理アプローチを例証するものとなります。当プロジェクトでは、水生生物や水辺の生息環境を改善し、レクリエーションやオープンスペースの機会を提供しながら公共安全を守ります。

人々を守り、経済、環境、コミュニティに貢献する

コミュニティが進化するにつれて、洪水管理に対する取り組みも進化する必要があります。King County 洪水制御地区 (同地区) は、この進化の最前線にあります。私たちは、King County の繁栄するコミュニティと健全な生態系が地域の河川と調和しながら共存し、洪水リスクに耐えられる未来を構築するというビジョンを達成するために、人々を中心に据えて取り組んでいます。

同地区は、統合された氾濫原管理を通じてインフラ計画に新たなアプローチを導入しています。しかし、それは何を意味するのでしょうか？

統合された氾濫原管理は、コミュニティと生態系を守るために氾濫原の回復力を強化し、部族の条約上の権利と文化資源を尊重します。これにより、農業、きれいな水、活発な経済、サケとシャチの回復、アウトドアレクリエーションといった地域の価値をサポートします。同地区は洪水のリスクを軽減し、公共安全を確保し、川の生態系を復元を公平に行う多重利点プロジェクトに焦点を置いています。これには、時間をかけてより包括的な行動を実施するために、利害関係者がより広範に関与することも含まれます。

この新しいアプローチは、2024 年 4 月に同地区が Lower Green River Corridor に対するプログラム環境影響評価 (Programmatic Environmental Impact Statement, PEIS) の最終版を発表したときに実証されました。PEIS では、河川に沿って洪水を管理する 3 つのアプローチが検討されました。いずれも Lower Green River Corridor での洪水のリスクを大幅に軽減すると同時に、生息地の拡大、レクリエーションの機会やオープンスペースの増加、経済開発など、その他の重要なコミュニティへの利点を提供するものでした。このプロセスには、部族、地元の管轄地域、関係機関、利害関係者、一般市民が積極的に参加しました。

同地区は、参加に向けた努力の一環として、地元の文化や言語に関する知識と人間関係を持つ、信頼できるコミュニティのナビゲーターと協力しました。彼らの重要な働きにより、PEIS 草案の検討プロセスにおいて、6 か国語での 2,250 件のコミュニティからのコメントが寄せられました。

人を第一に考え、氾濫原管理を環境やコミュニティの利点と統合することで、私たちはより安全で回復力のある King County への道を切り開こうとしています。私たちは、洪水リスク軽減の取り組みがサービスの提供を受ける人々のニーズ、価値、優先順位を必ず満たすよう、コミュニティを中心としたアプローチを続けていきます。

力を合わせて、King County の繁栄するコミュニティと健全な生態系が河川と調和して共存する、洪水に対して安全な未来を構築しています。

最新情報に注意

洪水の状況は時々刻々と変化します。最新情報に注意を払うことで、行動を起こす時間を確保し、ご自身とご家族の身を安全に守ることができます。

電話、テキストメッセージ、または電子メールでのアラート

無料の自動洪水アラートに登録しましょう。河川や洪水の段階ごとにアラートをカスタマイズできます。

新しい洪水警告アプリ

リアルタイムでのゲージデータ、洪水の段階、予報を追跡しましょう。最新アプリには次の特徴があります：

- より信頼性の高い技術
- 対話型グラフ
- その他の言語



ウェブページ
kingcounty.gov/flood
電話番号
206-477-4899

KING COUNTY 河川系



コミュニティのために一生懸命働いています

King County 洪水制御地区は、公平性と社会正義、持続可能な生活、生息地の保護、サケの回復、レクリエーション、回復力のあるコミュニティを推進しながら、人命と財産を洪水から守るために活動しています。

370 件以上のプロジェクトを完了しました

堤防と護岸を改良（強化された築堤）

同地区全体で **500** か所以上の重大な洪水防御施設を運営および維持

118 + 洪水から強化された線形マイルの川岸 **800** エーカーの土地

洪水段階

① 備える

通常洪水は起こりません。King County のスタッフは警戒態勢に入る。

② 軽度

場所によっては浸食、洪水被害、通行止めの可能性がある。King County 洪水警告センター開設。スタッフは24時間体制で対応している。

③ 中程度の洪水

水深の異なる洪水が発生する可能性あり。複数の道路が閉鎖される可能性がある（幹線道路を含む）。洪水パトロールのスタッフは、洪水が発生しやすい地域を訪れ、洪水調節構造物を点検する。

④ 高度

水の流が速く、広範囲に及ぶ洪水。川の谷間では広範囲で通行止め。洪水警告センターは業務を続けている。洪水パトロールは点検頻度を増加。

South Fork Skykomish川、Tolt川、Snoqualmie川、Cedar 川、Green 川、White 川、および Issaquah Creek の各洪水段階における状況の詳細については、kingcounty.gov/flood を参照してください。



最新情報を入手しましょう

X @KCFloodDistrict @KCDNRP

Instagram @KingCountyDNRP

Facebook @KCFloodDistrict @KingCountyDNRP

追加のリソース

自分の土地建物が氾濫原にあるかどうかを確認するには、kingcounty.gov/FEMAMap をご覧になるか、206-477-4812 までお問い合わせください。

洪水に備えるには kingcounty.gov/floodservices

King County Emergency Alert (緊急警報) kingcounty.gov/alert

King County 緊急洪水情報ブログ kcemergency.com

King County Flood Alerts (King County 洪水警報)
206-477-4899 • kingcounty.gov/flood

King County 洪水警告センター 206-296-8200、または 800-945-9263

King County 房屋維修計畫
大掛かりな住宅修理が必要な場合、適格と思われる低所得の住宅所有者に資金提供を行います。
206-263-9095 • kingcounty.gov/housingrepair

King County Road (King County の道路) 毎日 24 時間対応のヘルプライン
206-477-8100

King County Road Alerts (道路警報) kingcounty.gov/roadalert

Metro Transit 障害 kingcounty.gov/metro

National Flood Insurance Program (全国洪水保険プログラム)
877-336-2627 • floodsmart.gov

公衆衛生 Seattle & King County
浄化槽と井戸の問題 (Septic Tank and Well Problems) 206-477-8050



このマップに掲載されている情報は、さまざまな出典から King County により編集されたものであり、予告なく変更される場合があります。King County および King County 洪水制御地区は、明示または黙示を問わず、かかる情報の正確性、完全性、適時性、または使用権利に関する表明あるいは保証を一切行いません。この文書は調査の成果として使用することを目的としていません。King County と管理地区は、このマップに含まれている情報を使用、あるいは誤用することから発生するいかなる通常、特別、間接、付随的あるいは派生的損害の責任を一切負わないものとします。これには、収入の損失あるいは利益の喪失を含みますがこれらに限定されるものではありません。このマップあるいはこのマップに含まれている情報を販売することは、King County の書面による許可がある場合を除き禁止されています。

「洪水に備えよう」の翻訳されたパンフレットについては、kingcounty.gov/prepareforflooding をご覧ください。ご要望があれば、追加の翻訳や翻訳されたパンフレットの印刷も無料で承ります。206-477-4812 までお問い合わせください。

Para obtener los folletos traducidos de Be Flood Ready, visite kingcounty.gov/prepareforflooding. Si lo pide, hay traducciones adicionales y folletos traducidos impresos sin costo alguno para usted; comuníquese con nosotros al 206-477-4812.

Để nhận bản dịch tờ gấp Sân Sàng Ứng Phó Với Ngập Lụt, vui lòng truy cập kingcounty.gov/prepareforflooding. Chúng tôi cung cấp miễn phí các bản dịch khác và bản cứng tờ gấp đã dịch theo yêu cầu cho quý vị. Vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số 206-477-4812.

번역된 홍수 대비 브로셔는 웹사이트 kingcounty.gov/prepareforflooding 를 참조하세요. 추가 번역 및 인쇄된 번역 브로셔가 필요하면 요청 시 무료로 드립니다. 206-477-4812로 문의하세요.

如需「Be Flood Ready (做好防洪準備)」手冊的翻譯版本，請造訪 kingcounty.gov/prepareforflooding。如果您需要額外的翻譯版本和紙質翻譯版手冊，請致電 206-477-4812 聯絡我們，我們將免費為您提供。

Si aad u hesho buug-yaraha u diyaarsanoow daadka fadlan booqo kingcounty.gov/prepareforflooding. Turjumaada dheeraadka ah iyo buug-yaraha la daabacay ayaad ku heli kartaa si bilaash ah markaada adiga codsato, fadlan nagala soo xiriir 206-477-4812.

Переведенные брошюры Be Flood Ready (Подготовка к наводнению) можно найти на странице kingcounty.gov/prepareforflooding. Чтобы бесплатно запросить перевод на другие языки или печатный экземпляр переведенной брошюры, звоните на номер 206-477-4812.